

نامه امپراتور اتریش به محمد شاه

ترجمه نامه امپراتورانه

بعناية الله الملك الوهاب

فردیناندوس نخستین امپراتور و پادشاه آذربایجان ممالک مجاروچه و غیره باعلیحضرت قدر قدرت قوی شوکت برادر والا گهر محمدشاه قاجار شهنشاه ممالک ایران و توران دعا و سلام فزون از حد و قیاس میرساند. در این اوقات مسرت علامات جناب عالیجاه مجدت و نجات همراه سفیر بزرگ دولت علیه ایران حسین خان وارد دارالملک وینه شده و نامه مودت علامه شاهانه را در ملاقات مخصوصه بطرف امپراتورانه تسلیم و پیغامات دوستانه را بیان کرد و از مفهوم آنها اثبات مودت و دوستی اعلیحضرت شهنشاه ایران باین محب قلبی معلوم و آشکار و باعث محظوظیت درونی و اخلاص پروری این محب گردید. امیدواریم که اعلیحضرت شاهنشاهی نیز این دوستی بی شک و شبهه [را] باور و یقین فرمائید که تمنای دوستانه ما اینست که در همه دیار و آفاق مشرق و در مملکت واسع ایران آسایش و راحت ملل و اہم باقبال آن برادر بزرگوار پایدار و استوار خواهد بود و جناب ایلچی بزرگ از حسن رفتار و قابلیت خود لایق و سزاوار حسن توجهات امپراتورانه گشت و نیز از خلوص نیت ما آگاهی حاصل نموده و ما همیشه طالب دوستی و یگانگی

و از دیاد عمر و دولت شهنشاهی مایل میباشیم و میخواستیم که دوستی قدیم که
در میان دو دولت قوی شوکت روز بروز بحسن نیت آن برادر والا گهر و
اخلاص مندی و آرزوی ایمپراطورانہ زیادتیر و مستحکم تر شود بمنه و جوده.
باقی ایام و سلطنت و حکمرانی اعلیحضرت شاه ایران بی پایان و مستدام باد.
یرب العباد . در پای تخت شهر وینه بعد از میلاد مسیح او آخر مارت ۱۸۳۹

دوست فردینا ندوس